

## HABLAN LOS ASTRONAUTAS

¿Cómo son los hombres que se ofrecen de voluntarios para ser astronautas? ¿Cuál es su historia y qué cosas tienen para ellos importancia? En esta serie de folletos, nueve astronautas norteamericanos comparten sus experiencias con el lector. Todos ellos están vinculados con el Proyecto Géminis, vuelos de dos hombres al espacio, y el Proyecto Apolo, naves espaciales para vuelos tripulados por tres hombres a la Luna. Todos estos astronautas son ingenieros y volaron como pilotos de prueba en aviones de chorro. Todos están casados y tienen uno o más hijos.

En este folleto relata su historia el Capitán de Corbeta Charles Conrad, hijo, nacido el 3 de junio de 1930. Tiene registradas 2.800 horas de vuelo, de ellas 1.500 en aviones de chorro, como instructor de vuelo e ingeniero aeronáutico. Es aficionado a la natación, el patinaje en el mar y el golf.

### LOS TABLEROS DE INSTRUMENTOS TIENEN QUE SATISFACER LOS REQUISITOS EXIGIDOS POR 16 ASTRONAUTAS

Por el Capitán de Corbeta Charles Conrad, Jr.

Yo construí mi primera cabina de avión cuando tenía unos 9 años de edad. Siempre me entusiasmo la aviación y todavía me acuerdo que en mis juegos solía armar una cabina completa en el suelo de mi cuarto.

Me pasaba el tiempo mirando las fotografías del avión de Charles A. Lindberg y después buscaba diferentes objetos para hacer una igual. Usaba cajas de jabón, tachuelas, sillas, cualquier cosa al alcance de la mano, y entonces me pasaba horas enteras dentro de las cajas imaginándome que volaba.

Años después, cuando entré en la Marina de Guerra, los aviones seguían siendo el objeto de todo

mi interés. Nunca tuve suficiente perspicacia para vislumbrar el porvenir de la era del espacio hasta mucho más tarde. Cuando solicitan voluntarios para el Proyecto Mercurio, le dije a mi señora que nunca sería lo suficientemente loco para meterme en una empresa de ese tipo y con la misma salió a ofrecer mis servicios.

Pasé todos los exámenes y conseguí durar hasta las últimas eliminaciones. Pero cuando escogieron otros siete hombres llegué a la conclusión de que carecía de la aptitud necesaria. Me dije: "Se acabó. Ahora puedes volver a los aviones".

Me pareció que había perdido la oportunidad de toda una vida, pero la primera vez no se pierden del todo las esperanzas.

Cuando se presentó la segunda oportunidad de ser astronauta, creí que había sido eliminado en la entrevista final.

Entonces fue cuando "Deke" Slayton, el piloto del Mercurio que es ahora el Jefe de los Astronautas me llamó y me dijo: "¿Te gustaría venir a volar con nosotros?" Casi me caí de la silla en que estaba sentado.

Mi trabajo especial es observar el diseño de los tableros de instrumentos y de las cabinas de control que se usarán en nuestras tres naves espaciales, la Géminis, la Apolo y la cápsula que saldrá de esta última y nos llevará hasta la misma Luna.

Ahora, en vez de tachuelas y sillas, lo que necesito es mucha diplomacia, una virtud por la cual nunca me he destacado. Los astronautas, como pilotos y fieros individualistas, son notorios por no estar nunca de acuerdo sobre lo que

Pasa a la Pág. TRES

## DESPUES DE DIOS EL HOMBRE

Dios, el Supremo Hacedor, hizo al hombre a su imagen y semejanza, según el texto bíblico, y lo dotó de un don ultraterreno que es el de la razón para que por medio de ella trate de buscar la superación espiritual, moral y física en el campo de sus actividades. Aunque algunos seres humanos no han alcanzado evolución superior y solo se distinguen de los animales por el uso de la palabra, otros son de mente tan elevada que hasta llegan a catalogarse de semidioses.

El hombre es la criatura más inteligente que alienta vida en nuestro planeta y habiendo sido creado por Dios para su complacencia era necesario que poseyera ese don divino de la razón que está dividido en cuatro poderes con los cuales puede aspirar a alcanzar todo lo que desea.

El único hombre que ha puesto en práctica esos poderes ha sido el Rey Salomón, cuya grandeza se debió a que siempre obraba conforme a esos poderes que son: sabiduría, justicia, poder y amor. Son cuatro peldaños fuertes y poderosos que el hombre al lograr escalarlos puede ir sin temor a tropezar y caer al abismo de la ignominia y del oprobio.

Escudriña tu mentalidad, haz un examen minucioso de todas tus obras, a ver si están conforme a las normas morales y tendiendo siempre a elevar tu intelecto y si así te comportas toda la vida llegarás a ser un ente prominente en la humanidad al juicio de la cual se someterá tu obra.

Martín Alfaro.

## DIETA Y SALUD

Según las crónicas, la célebre Ninón Lenclós atribuía la belleza especial de su cutis a su hábito de comer todos los días una docena de naranjas. Sara Bernhard mantuvo una piel tersa, y ella proclamaba que vivía un régimen vegetariano donde abundaban las frutas.

Naranjas, limones, "grafuits", ya sea convertidos en delicioso jugo o en gajos al desayuno, son considerados como desintoxicantes y fuentes ricas en vitamina C.

Isadora Duncan en su autobiografía, nos dice que mantenía la elasticidad de su admirable cuerpo y la blancura de su piel, gracias a que seguía cuidadosamente, una alimentación exclusivamente compuesta de cereales, vegetales y muchas frutas.

No seguimos enumerando a figuras célebres, porque sería una lista interminable de actrices de radio, cine y televisión, que se mantienen bonitas y frescas gracias a buenas dosis de jugos de limón o de naranja ya sea tomado en ayunas (que es inmejorable) o simplemente entre las comidas.

El jugo de la naranja es refrescante, alcalino y laxante. Es pre-

ferible tomarlo puro, aunque también se puede endulzar ligeramente. La llamada "CURA DEL LIMÓN" hace verdaderas maravillas, sobre todo en aquellas mujeres que tienen su cutis manchado por desarreglos del hígado. Las que sufren de "manchas" a "paños" cansados por embarazo también pueden tener magníficos resultados con "la cura del limón". Contra la obesidad, el reuma, la fatiga, la inflamación de manos o tobillos, en todos los casos es favorable. Se comienza con el jugo de un limón y gradualmente se aumenta a cuatro o cinco, tomándose el jugo diariamente y a la hora que se prefiera. Esto es bueno hacerlo durante un período de 15 a 20 días, luego se seguirá tomando solamente el jugo de un limón.

PARA BEBER POR LAS MANANAS, es muy indicado un "cocktail" que se obtiene mezclando en una licuadora iguales cantidades de jugo de zanahoria, con zumo de naranjas y un poquito de jugo de limón. Las frutas se "licuan" con todo y cáscara para recibir todos los beneficios.

# DEFENSA NACIONAL

DEL CIRCULO DE PERIODISTAS, DIRECTORES DE SEMANARIOS Y REVISTAS NACIONALES

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL

No. 572

PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA + Noviembre 1965

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ • Apartado 909

## EL PAPA TIENE QUE MORIR

Sucedió en Roma, hace cinco años. Se estudió el modo de asesinar al sucesor de Pedro. Se analizaron todos los detalles, y se ataron todos los cabos. La empresa era sumamente delicada.

Se trabaja febrilmente en la central de la secta. Existe un propósito ambicioso, definido. La muerte del Papa. ¿Cómo será posible todo ello? Las mentes asesinas no descansan. El medio será encontrado, sin levantar sospechas, sencillamente. Una simple audiencia, y luego el final. Todo sencillo y fácil.

Una voz se levanta entre todas y pronuncia una terrible palabra. "El Papa tiene que morir. Ya hemos logrado el medio. Ahora tenemos que escoger al impulsor de él". La empresa requiere mucha serenidad. Existe un algo que paraliza a todos. No será un simple asesinato. La víctima en este caso es muy importante. Todos callan. Todos desean esta muerte; pero algo, en su interior, los llena de pavor. Se miran. Un joven propone ser él, quien lleve a feliz término la empresa. Todas las miradas convergen hacia su figura, denota altanería y reto. Valor suicida. La misión es encomendada. Queda fijado el día y la hora; así mismo sus detalles. Se levanta la sesión.

Aquella mañana es luminosa. El asesino mira al cielo. Luego se eleva en la marmota cúpula de San Pedro. Con paso firme se dirige a la amplia escalinata. Antes de pisar el primer escalón parece dudar.

## Veintitrés físicos norteamericanos han obtenido el Premio Nóbel

En cuanto al Premio Nobel de Química, el número de norteamericanos que lo han recibido hasta ahora, se eleva a catorce.

ESTOCOLMO, Suecia, Oct. — El Premio Nobel 1965 de quince fue concedido al Profesor Robert Burns Woodward, de la Universidad de Harvard, por su contribución a la elaboración de anestésicos y medicinas antibióticas.

Otros dos norteamericanos y un japonés compartieron el Premio Nobel en Física, por investigaciones que abrieron el camino al progreso y la complejidad de los computadores actuales.

Los norteamericanos son el Profesor Julián Schiuger, de la Universidad de Harvard, y el Dr. Richard P. Feynman, del Instituto de Tecnología de California, Pasadena, California. El japonés es el profesor Sin Itiro Tomanago, de la Universidad de Tokio, el segundo en su país que gana un premio Nobel en física.

La Academia de Suecia dijo que el trabajo culminante del Profesor Woodward se produjo en 1961, cuando logró producir la clorofila sintéticamente. La clorofila es el agente que da vida y color a las hojas de las plantas.

El profesor Woodward, de 48 años de edad, también ha sintetizado químicamente la quinina, el colesterol, la cortisona y la reserpina, así como otros productos.

Recientemente el profesor Woodward logró crear en el laboratorio sustancias tóxicas que se encuentran en estado natural. También

ha preparado la estructura tridimensional de compuestos que sirven para combatir enfermedades tales como los antibióticos, o que producen estados de inconsciencia.

Este trabajo allanó el camino y condujo a la preparación por el hombre de ingredientes de antibióticos y anestésicos, que en algunos casos resultaron ser mejores que las substancias similares que se encuentran en la Naturaleza.

Los tres físicos, actuando independientemente, idearon en el decenio de 1940 una teoría que explica cómo funcionan los electrones.

Los electrones —minúsculas partículas que giran en órbitas alrededor del núcleo atómico— son la clave de todos los dispositivos electrónicos, incluidas las computadoras.

Estos científicos realizaron también otros valiosos estudios, de gran importancia para la física de las partículas elementales.

El Premio Nobel consiste en una medalla de oro, un diploma y valente a 56.000 dólares norteamericanos. En el caso del premio de física, los tres galardones recibirán una tercera parte de dicha recompensa en metálico.

Desde 1901 en que fue establecido el Premio Nobel en física, los han obtenido veintitrés físicos norteamericanos, por lo que los Estados Unidos va a la cabeza en cuanto al número de premios de física se refiere.

En cuanto al premio de quí-

Pasa a la Pág. DOS

## MARIGUANA Y DROGAS EN GENERAL

Vuelvo a preguntar, y lo haré mil veces: ¿Cuántos maestros y profesores, conductores de vehículos, empleados, etc., hay actualmente ALCOHOLICOS, MARIHUANOS o adeptos a otras DROGAS?

La maldita hierba es enemigo terrible y, combatida empíricamente, va avanzando.

Decía un amigo, al referirse a la forma de luchar en contra de la "marihuana" y de los charrales: Es como matar zancudos a manotazos... Sobre la marihuana hice un amplio estudio en 1958, cuando se produjo en mi familia un hecho trágico y logré determinar hasta cuatro formas de efecto de la marihuana. Más adelante, observando a muchas personas que encuentro en la calle, veo en ellas, en la mirada vaga, en el temblor típico, en el caminar vacilante... o

que van bajo la influencia de las drogas.

Nadie muestra interés por este mal, excepto los sacrificados Guardas Fiscales y el Servicio de Investigación, pero, como lo dije antes empíricamente. No existe un plan científico, a largo plazo, sino que se procede a lo que salga. El humo entre el monte; la denuncia, una torpeza del contrabandista, etc. o "pesar al doctor, que es un infeliz cualquiera que vende unos pocos cigarrillos que le vende, con descuento, el minorista, etc. El mal está en otras partes y los verdaderos culpables... hay que buscarlos.

Ya a estas horas debería estar dividido el país en zonas blancas, rojas o negras, de acuerdo con su importancia para la investigación. Ataques sistemáticos, en dichas zonas

Pasa a la Pág. DOS

Por fin, extrae de su pecho una contraseña, pasa por delante de la guardia suiza, y se pierde en su interior. Aquel día era el fijado. Tiene que demostrar valor. Serenidad.

Las audiencias han comenzado. El, aguarda impaciente, en espera de ser recibido con un grupo de peregrinos. Parece que su entereza flaquea. Por fin, pasa el grupo y, entre ellos, va él. Sus ojos se clavan en la blanca figura, que sentada en su trono, sonríe. La mirada es dulce, llena de ternura. Su rostro, delgado, emana amor hacia todos. Aquella es su víctima. Su pulso tiembla, y oprime algo contra su pecho; él está decidido. Se aproxima más al Papa. Delante de él, todas se postran y arrodillados, besan su anillo. Hasta sus oídos, dulcemente llegan las palabras del Pastor Supremo. Son dulces, melodiosas. Están impregnadas de amor, habla de los pecadores, del amor que siente él por todos. La mirada del Padre de todos, se fija en el falso peregrino, sólo una fracción de segundo, se ha clavado en él, y parece reprochar algo. Pero, no se han apagado las palabras que dijo. Su lucha interior es grande. La empresa toda dependió de él. Sus superiores le confían esta misión y él tiene que cumplirla. El tiene que dejar a un lado todo lo que pueda entorpecer su cometido.

Su mano se dirige al pecho, pero queda detenida. Baja su cabeza y se postra de hinojos ante él. Silenciosamente, extrae de su pecho el arma y aparece en su mano un puñal. Un súbito estremecimiento recorre a todos los presentes. Todos comprenden. El Papa lo mira, mira a lo profundo de su corazón. En su mirada no se refleja miedo, rencor. No. En ella hay una profunda piedad, un enorme amor. El asesino toma en sus manos temblorosas, el puñal, y lo ofrece a su víctima. La mano diestra traza el signo de la cruz y bendice a su asesino. La grandeza del momento es sublime. El perdón está concedido. La transformación del asesino fue radical.

Ahora el rostro del asceta, parece dulcificarse aun más, si cabe. Mira hacia la figura que aun está postrada, ante él. Tiende su mano y le da a besar su anillo, mientras le dice: "Ve, hijo mío".

¿Qué pasó por la mente de aquel asesino? ¿Qué cambio se operó en él? Abandonó su pasada vida, sus errores. En su corazón quedó grabada a fuego, esta entrevista.

El Papa intercedió por él para conseguir su perdón ante la justicia, pero el perdón que él necesitaba, ya le fue concedido, aquel mismo día por su propia víctima, que él insensatamente, pretendió asesinar, y olvidó aquellas palabras que él comprendería desde entonces, dichas por el mismo Cristo. Palabras que para él tuvieron antes el significado de la presunción más grande, pero que, en efecto, lo roca de Pedro, permaneció firme ante los embates de sus enemigos.

(De Heraldo Seráfico.)

J. M.

## ENVEJECER

Para envejecer mal existen más de dos formas. La peor es la de asirse a lo que se nos va. Todos hemos visto a esos viejos hombres de negocios que se niegan a ceder el mando y que mantienen en la esclavitud a los hijos, que les amarían si tuviesen la cordura de asociar a su poder.

Conocemos a esos padres avaros que hacen a un hijo o a una hija vivir en la mediocridad para retener en sus manos temblorosas los signos de placeres que ya no les

son accesibles, y también conocemos a esos viejos ambiciosos que, pocos días antes de su muerte, envenenan sus últimas horas con celos o con los reproches.

EL ARTE DE ENVEJECER es el arte de aparecer ante las generaciones futuras como un obstáculo, como un confidente y no como un rival.

André Maurois

(Tomado de "Un Art de Vivre")

## LA ELECTRONICA GUIA LA CITA

No cabe duda de que uno de los instrumentos fundamentales para el encuentro de los vehículos espaciales y, por ende, de los astronautas que los tripulan, ha sido el equipo de radar de que las naves han sido con anterioridad provistas, y que ya se ha visto, en las experiencias realizadas, que funciona excelentemente y servirá magníficamente al propósito buscado.

Un equipo de radar que es solo parecido, no igual, a los convencionales en que uno piensa cuando lo oye mencionar. No se trata de la extensa antena curvada, girando eternamente sobre su eje en busca de un cuerpo contra el cual rebotar sus ondas, no. Para que esas ondas regresen al punto de partida es preciso que los equipos que las lanzan sean de potencia adecuada.

Pero el tipo de radar diseñado para el programa Géminis, con el resultado conocido, difiere en varios puntos y ya tiene un nombre: se ha bautizado como el "radar cooperativo". ¿Que por qué? Sencillamente porque se trata de dos unidades de radar diferentes, especie de compañeras, cada una de las cua-

les viaja en cada uno de los vehículos espaciales citados en el espacio. Primera diferencia: los dos equipos cooperativos pesan juntos menos que si estuvieran instalados bajo fórmulas convencionales, en un solo aparato.

Esta diferencia entre los dos tipos de radar puede compararse a la que existe cuando se usa una lámpara de luz intensa que la reflejará en un espejo para devolverla al punto de partida y cuando en vez de una sola luz se usan dos: una para enviar la señal y otra para contestarla. Este último caso es el de radar cooperativo.

Las dos unidades que forman el radar cooperativo son: un radar interrogador instalado en el vehículo Géminis y un radar que responde, instalado en los satélites, que acudirán a la cita espacial. Ambos trabajan como dos personas tratando de encontrarse una a otra en una habitación completamente oscura. Una de las personas (radar interrogador) pregunta: "¿Dónde estás?" y el otro radar, al oír la pregunta, responde: "estoy aquí".

Pasa a la Pág CUATRO

## CONOZCAMOSNO LO MEJOR POSIBLE

En fecha muy próxima ya se inaugurará la Feria Internacional de El Salvador, que permanecerá abierta durante un mes por lo menos.

La presencia de más de una docena de países, asegura de antemano el gran éxito que la Feria va a tener, ya que sus exposiciones abarcarán desde las más autóctonas manifestaciones de arte hasta los productos más importantes de cada uno de los países concurrentes, sin olvidar el aspecto folklórico, tan rico en nuestros países hispanoamericanos.

Los países que hasta la fecha han confirmado su asistencia a la Feria Internacional son: Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, España, México, China Nacionalista, Suiza, Alemania Occidental, Estados Unidos de Norteamérica y República Argentina. Los países del Istmo Centroamericano y México, enviarán los más destacados intérpretes de sus folklores respectivos a la Feria.

Entre los pabellones no centroamericanos que se cuentan como más destacados figuran los de España —los productos a exhibir han sido enviados expresamente para el país.— China Nacionalista —típicamente oriental.— México —que ofrecerá al visitante lo más destacado de su producción.— Estados

Unidos —con su pabellón circular, todo metálico.— Etc.

En los terrenos de la Feria se ha construido también un teatro al aire libre con capacidad para 2.800 espectadores sentados. Asimismo la Plaza de las Banderas ofrecerá el espléndido colorido de los pabellones nacionales de todos los países participantes.

No puede haber duda de que se trata de un gran esfuerzo realizado por uno de los países más pequeños de nuestro grupo hispanoamericano; más pequeño, aclaremos, en extensión territorial; pero extraordinariamente empujado por la capacidad de su pueblo, ejemplar de veras.

Estas reuniones son la mejor vía para el mutuo conocimiento de los pueblos, para saber qué podemos esperar los unos de los otros; para organizar las propias producciones teniendo en cuenta la de los vecinos, para coordinar, en fin, nuestras economías. De cuya efectividad es tamos teniendo clara muestra en el Mercado Común Centroamericano, que realiza una magnífica labor en beneficio de todos sus integrantes.

HABLEMOS hace votos cordiales por el éxito del formidable evento.

(De "Hablemos").

## EDITORIAL

### DE DOCE O DIECISEIS PAGINAS



DON JOSE FERNANDO BARRIENTOS RODRIGUEZ

Estamos felices y contentos. En este mes de noviembre de grata memoria para nosotros hemos cumplido 35 años de humildes actividades periodísticas. Que debemos, primero a Dios. Segundo a nuestros anunciantes. Tercero a nuestros lectores y colaboradores, todas personas distinguidas que viven en nuestra alma como siempre florecida. Si bien es cierto que la empresa no da ni para medio vivir pues hace falta la ayuda de mucho comercio, aun estamos de frente un poco enfermos pero llenos de optimismo. Comprendemos que la patria necesita de nuestros servicios y para eso estamos. Si bien es cierto que con los aumentos hechos a nuestro periódico estamos casi vencidos. Seguiremos la boranda hasta que nuestro Dios lo permita y tantas almas buenas y generosas que prosiguen a nuestro lado. Aprovechamos este momento para enviarles un saludo y agradecerles todo el bien que nos han hecho y que será correspondido algún día como bien se los merecen.

Debemos confesar que hacer un periódico, no es comida de trompudo, como decimos en Costa Rica. Eso de que un solo hombre se eche encima una cruz de cetas, es obra de titanes, pues nuestro Director en tiempo del recordado amigo don Luis Carrín, se propuso con toda el alma echarse esa cruz a cuestas para poder ganar cualquier cosa para sostener a su familia. La historia de DEFENSA NACIONAL, es digna de ser conocida. Comenzamos sin nadie de personal, dinero, maquinarias. Solo contábamos con el yunque, que es nuestro Director y que siempre lo ha hecho todo. Desde Director hasta cobrador y repartidor. Comenzamos las labores en la segunda guerra europea, siendo nuestro Director Bombero Voluntario, bajo las órdenes del señor Capitán Robert. Estaban nosotros en guerra con naciones enemigas que nos amenazaban con bombardear nuestro país, la Embajada Británica nos ofreció patrocinar nuestro periódico, dándonos clichés y artículos de la guerra. Después lo demás, corrió por nuestra cuenta. Pago de ediciones, etc. Al final de todo terminó la guerra y nosotros continuamos al garete. Como el periódico había sido inscrito en Hacienda y Biblioteca Nacional, pues se trataba de usurpar este nombre que nos cuesta mucho dinero. Proseguimos adelante, formando de DEFENSA NACIONAL un periódico cultural, ya que necesitábamos vivir y el nombre del periódico no se podía cambiar. Ahora mis estimables amigos, con seis o siete anuncios no se puede pagar un periódico, ni medio comer, tenemos en el mes de diciembre que hacer una edición especial con la ayuda de los verdaderos amigos, aunque sea pasando vergüenzas. Poniendo anuncios hasta sin permiso. Para este año 1965, esperamos hacer lo mismo por lo que pedimos a nuestros amigos, nos disculpen con toda anticipación, de lo contrario, este periódico tan envidiado de muchos tendría que desaparecer. Para nosotros aunque es una pena publicar anuncios en esa forma, hoy más que nunca tenemos que hacerlo. Tenemos que pagar recargos, mientras consideramos que el mejor regalo que nos pueden hacer esos amigos es brindarnos esos anuncios que son tarjetas de felicitación para sus clientes y sus amigos. A la vez que le ayudan a un hombre que no tiene ninguna entrada y que pese a su vejez sigue corriendo cada quince días quince horas por todas las calles repartiendo a sus amigos su propia literatura. Quiero aclarar que para pagar este periódico, estoy obligado hace 35 años a no tener descanso, ya que en la misma Semana Santa tengo que hacer Testamentos de Judas, trabajar en homeopatía, para pagar el periódico. Homeopatía que se compra para curar enfermos pobres con las mismas entradas del periódico. Se nos olvidó explicar que necesitando la patria de treinta hombres en la Segunda Guerra Mundial, para la defensa de la población civil en caso de bombardeos, nuestro Director se ofreció voluntariamente, y juró ante el recordado ex-Presidente de la República don Julio Acosta García, prestar su colaboración en caso de emergencia.

Aun recordamos que esta ceremonia se efectuó en la Escuela de Medicina en medio de grandes personalidades de nuestro mundo social. Mas quiso el destino que nada sucediera y que las amenazas de las naciones enemigas se esfumaran. Esta ha sido la historia de DEFENSA NACIONAL. Empezar una empresa sin más ayuda que de Dios y el comercio. Habiendo comenzado pobres y tener que morir pobres, más hoy que nunca, ya que jamás ni campañas políticas nos gusta explotar por no tener que llevar el veneno y la discordia a quienes nos ayudan. El Director de este periódico ha tenido diferentes publicaciones. Teniendo en la actualidad cuatro Diplomas de Honor, primero del Ateneo Científico Filosófico, de la Argentina. Segundo del Instituto Educativo Rivadavia de la República Argentina. Tercero Diploma de Honor en 1937 de Matanzas, República de Cuba. Cuarto Diploma como Homeópata de la Escuela Nacional de Costa Rica. Lo que nos causa más tristeza de todo esto, es que pese a tanto esfuerzo, no tengamos de muchos compatriotas la ayuda necesaria para continuar publicando nuestra publicación, ya que pese a nuestros 35 años de periodismo, no somos acreedores a que se nos preste más apoyo. Inclusive a tener derechos a una pensión de Estado, ya que hemos luchado, no sólo por la patria, sino por la juventud.

## CONSEJOS A LAS OBSTETRICAS

"Para las que practican la abnegada profesión de la Obstetricia y con mayor razón cuando deban atender en zonas rurales, la revista "El Médico" publica unas cuantas normas que deben ser atendidas:

- 1)—Traer a las pacientes a la Consulta de las Unidades Sanitarias para su control y obtener el permiso de asistencia siempre que se considera el parto como normal.
- 2)—Denunciar los nacimientos en las primeras 24 horas.
- 3)—Vigilar el puerperio y secuelas del post-parto y denunciar cualquier anomalía.
- 4)—Denunciar el ejercicio de comadronas no inscritas, que les hacen competencia desleal y desacreditan el servicio de control.
- 5)—No dar medicinas ni a la madre ni al niño, ni recomendar ninguna droga.
- 6)—No examinar interiormente a la madre, ni meter dedos ni instrumentos, ni poner duchas antes o después del parto.
- 7)—No asistir a ninguna paciente que haya perdido sangre durante

- 8)—No asistir a ninguna de ellas.
- 9)—No asistir a ninguna mujer con historia de convulsiones o ataques en partos anteriores.
- 10)—No asistir embarazos gemelares.
- 11)—LLAMAR AL MEDICO.—Cuando el niño no se presenta cabeza.—Cuando se presenta mero el cordón.—Cuando haya pérdida de sangre.—Cuando la madre tiene dolor de cabeza.—Cuando el empañamiento de la vista o queques.—Cuando la madre está en nuada.—Cuando el parto dura más de 12 horas.—Cuando se presenta hinchazón de manos o pies.—Cuando pasadas 2 horas no se pulsa la placenta.—Si después de expulsión continúa sangrando.—expulsada la placenta, no sale completa.
- 12)—Seguir las normas indicadas en la cura umbilical y tratamiento de los ojos del recién nacido. Cumplir fielmente las normas de higiene que les han sido recomendadas durante sus estudios para la asistencia obstétrica.

VEINTITRES.....  
—Viene de la Página PRIMERA

mica, el número de norteamericanos que los han recibido hasta ahora se eleva a catorce. Alemania va en primer lugar con 21 laureados, y la Gran Bretaña en segundo lugar con 15.

Los premios Nobel de medicina (fisiología) y de literatura fueron anunciados la semana pasada. El de fisiología correspondió a tres franceses del Instituto Pasteur de París por sus trabajos en genética. Son Francois Jacob, André Louff y Jacques Monod.

El Premio de Literatura se concedió a favor del novelista soviético Milhail Scholokhov por su novela "Y tranquilo fluye el don".

Si se otorga el premio de la Paz para 1965, la noticia se hará el mes próximo. El Premio de la Paz no se concede todos los años. Un comité especial del Parlamento noruego selecciona al laureado en Oslo. Esta comisión puede hacer la selección antes del 15 de noviembre.



El regalo ideal  
una exclusividad de Marvin: el reloj neumático de alta precisión, protegido por su neumático contra-choques.

Los premios de índole científica los conceden los miembros de la Real Academia Sueca, de Estocolmo.

## PALABRAS QUE INSPIRAN

- Ojos, espejo del alma.  
Cicerón
- Una cara agradable es una recomendación silenciosa.  
Sirio
- Hay un jardín en su cara donde brotan rosas y jazmines.  
Compton
- Si las ruinas de una casa pueden ser reparadas ¿por qué no las de una cara?  
La Fontaine
- Las mujeres se lo perdonaban todo menos su belleza.  
Byron
- Dios te ha dado una cara y tú te has hecho otra.  
Shakespeare
- La más grande maravilla: millones de millones de caras ninguna igual.  
Thomas Browne

(De "Hablemos").

## MARIHUANA Y DROGAS .....—Viene de la Página PRIMERA

nas, registro metódico de los sospechosos en cada CASERIO, etc. Debe cortarse la llegada a las ciudades de CONTRABANDO Y DE MARIHUANA.

Además, si se exige el certificado de no alcohol, no drogas, "que-

darán ya señalados los viciosos". En la cédula de identidad dice: Sabe firmar? Sabe leer? Sabe escribir? Y al analfabeta no le queda otro camino que aprender.

Si en la dicha Cédula se agrega: Alcohol? Drogas? y se señalara con signos positivos o negativos, el vicioso vería la forma de no merecer la cruz, si aún tiene vergüenza. Si la ha perdido totalmente... ya nada se puede hacer.

Se me dirá que "SE OFENDE LA DIGNIDAD INEXISTENTE, DEL VICIOSO.

En ese caso hagamos lo contrario: Llamaremos honorable señor Ladrón, o Distinguida MORFINO. MANA, o ESTIMADO MARIHUANO o Habilísimo señor Ratero o Carterista y así, todos contentos y felices veremos, al paso que ahora vamos, la sociedad convertida en inmundicia charca de sapos y culebras.

¿Qué se prefiere? Una sociedad en plena corrupción u otra desarrollándose dentro de las normas de la moral, del concepto humano, y aun dentro de la seguridad, combatiendo el vicio INCIPIENTE sin consideración alguna y llevando a los SANATORIOS a quienes lo necesitan urgentemente.

Juan J. Carazo  
De La Nación.

**TALLER MECANICO MUNDIAL de JOSE UBACH**  
AHORA EN SU NUEVO LOCAL Frente Garage Vives San José  
Para la perfecta reparación de tractores, autos y camiones.

## SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL

TALLER DE ENDEREZADO Y PINTURA  
**Araya Cía Ltda.**  
Donde se atiende sin pérdida de tiempo todo arreglo de camiones o automóviles saliendo a su completa satisfacción.  
250 varas al oeste de la Iglesia San Agustín en Cinco Esquinas de Tibás o 100 varas al oeste de la Clínica de Clorito Picado.  
TELEFONO J-6020

Fábrica de Lámparas notoscopios fluorescentes  
**LUZ DIA**  
Reparación de radios y televisión  
Teléfono J-1512 — San José  
100 sur antigua BOTICA SOLERA, Calle Paso de la Vaca de Roberto Ortiz M.  
Luz para su casa, oficina, taller, negocio. Use Lámparas Fluorescentes LUZ DIA. Economía y Garantía. COMODOS PRECIOS.

**¡Atención!**  
**TALLER MECANICO DE ARISTIDES FLORES**  
Situado 350 vs. Norte de la Botica Oriental  
Teléfono 5980  
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE TORNO, CEPILLADORA. RECTIFICACION DE MOTORES DIESEL Y GASOLINA.  
SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL

## Sentido Fallecimiento

Ha entregado su alma al Señor, el estimable caballero amigo nuestro don Gilberto Solórzano quien fuera un excelente caballero y cumplidor de sus deberes. Fue el señor Solórzano hermano de doña Clemencia de Rosales. El distinguido amigo fallecido

fue persona muy querida de todas sus amistades por todas sus virtudes.

Nosotros, al lamentar su deceso, enviamos nuestro más sentido pésame a toda su familia, en especial a nuestro buen amigo don Paco Rosales, señora y familia.

## DISTINGUIDA SEÑORITA DE LA CIUDAD QUE TRIUNFA EN EL EXTERIOR

Nos es grato felicitar por sus grandes triunfos a la culta y simpática señorita María Cecilia Hernández Quirós, hija del conocido comerciante e industrial de Alajuela, don Fernando Hernández y su amable y gentil señora.

Cecilia Hernández Q, gran admiradora de nuestro periódico, ingresó con todo entusiasmo a la Universidad de Oregon, Oregon State, Estado University. Donde fue elegida por mayoría de sus profesores para dictar conferencias en H. I. E. S. C. H. O. O. L. sobre problemas latinoamericanos.

Hoy que escribimos sobre esta distinguida señorita, jamás se nos olvida la bondad que tuvo con nuestro humilde periódico, al decirnos un día:

"Su periódico es tan interesante, que debían leerlo todos los profesores de los colegios", palabras que viven en nuestro corazón, ya que son pocos los amigos de este periódico que jamás se dignan darnos ninguna opinión de nuestro gran esfuerzo.

Nosotros, aunque tarde, le enviamos nuestros agradecimientos ya que nuestros verdaderos amigos nunca los olvidamos. Es nuestro mejor deseo que tan simpática señorita siga triunfando y vuelva a nuestra humilde Costa Rica cubierta de flores y laureles.

A sus apreciables padres, hermanos y demás familia, les hacemos llegar nuestras felicitaciones.

## CONSEJOS UTILES

Es más fácil renunciar a lo que nos ofrecen que a aquello que nos niegan.

Es más fácil renunciar la propia felicidad que al propio orgullo.

No te fíes de alegría que no va acompañada de gratitud.

El que aprendió a sonreír siem-

pre, sólo aprendió la mitad de lo necesario para saber vivir.

La fuerza moral más irresistible es la de saber inspirar confianza en los demás.

Más ayudan los auxilios que los consejos.

El hombre triunfa mediante la palabra, la mujer con la sonrisa.

El camino llano no conduce hacia arriba.

Es más fácil dar un consejo que callarlo.

Seamos hijos de nuestros pensamientos y padres de nuestros actos.

Quien ama sube. Quien no ama está quedito. Quien odia baja.

Desgraciado el rostro del hijo en el que su madre ya no puede leer.

Queréis que os ayuden, procurad no necesitar ayuda.

Para la mujer la vida es un regalo, para el hombre una conquista.

No quieras para amigo de tu hogar quien te cuenta lo que pasa en hogar ajeno.

Corazón contento señal de gran talento.

Los niños son hombres sin experiencia, los hombres son niños sin inocencia.

Quien aprende a amar, como quien aprende a volar.

La mejor vitamina para la salud es el extracto de la alegría sana.

Solo los coyotes y las zorras viven de noche.

Los sabiais? El hombre tiene en su organismo la grasa suficiente para fabricar tres velas; el agua para lavar dos sábanas, el hierro para hacer un solo clavo; calcio para blanquear un pequeño gallinero; azufre para matar todas las pulgas que tiene un perro; azúcar como el de una azucarera corriente; todo esto cuesta más o menos un dólar.

Para quitar las manchas de la cerveza caídas sobre tela blanca, basta pasarle encima glicerina pura, lavar después con agua tibia y planchar por el dorso la tela cuando aun está húmeda.

"Para todo mal del cuerpo, dice el refrán, hay una hierba en el huerto".

### DON MARCELO CRUZ

Se encuentra enfermo, nuestro culto y simpático amigo don Marcelo Cruz quien tiene un buen taller de fotografía, 25 varas al oeste de la Panadería Musmanni. Anhelamos que recupere pronto su salud para el consuelo de toda su familia.

### HABLAN LOS ASTRO

desean ver instalado en el tablero de instrumentos.

Me temo que uno de estos días voy a tener que vérmelas con los otros 15 compañeros. Algunos quieren las luces y los instrumentos de una manera, los otros los quieren de una forma totalmente distinta.

El problema es que con esto ocurre lo mismo que con el tablero de instrumentos de un automóvil; no hay nada más que cierta cantidad de espacio para los aparatos y los botones. Cada sistema del vehículo espacial tiene que aparecer en el tablero de instrumentos de alguna manera, naturalmente, para que el astronauta pueda observar el funcionamiento de todos con sólo un vistazo.

De acuerdo con esto, suelo sentarme con Tom Stafford, por ejemplo, para decidir cuáles son los controles de telecomunicaciones que necesita en el tablero. O hablo con Ed White acerca del tipo de interruptores y botones que necesitarán para los diferentes controles de vuelo. Inmediatamente después con sulto a Elliot See acerca de la luz lunar para saber qué clase de alumbrado necesitaremos en la cabina, cuando llegemos a la superficie de la Luna.

Nunca he pretendido saber tanto como los ingenieros sobre todos los porqués y razones para esos bo-

### SRA. DOÑA VIRGINIA DE BONILLA

Se encuentra celebrando la grata fecha de su cumpleaños, la joven señora doña Virginia de Bonilla, esposa del caballero don Juan Bonilla. Nosotros la felicitamos en unión de su apreciable familia deseándole muchos años de vida.

### —Viene de la Página PRIMERA

tones e instrumentos, pero si yo que soy piloto no tengo manera de ver alguno de ellos debido a la forma en que está colocado, expreso en seguida mi opinión.

Y como nunca me atrevería a seguirme por una sola opinión, siempre tengo que preocuparme de llegar a algún arreglo que satisfaga a los dieciséis.

En estos arreglos uno se encuentra siempre andando en círculos. Nada se mantiene invariable. Los sistemas del Apolo cambian todos los días de manera que las notas tomadas a menudo carecen ya de actualidad antes de que uno haya tenido tiempo para leerlas.

Por eso he descubierto que la única manera de mantenerse al día es viajando por todo el país para ver a los contratistas industriales y hablar personalmente con sus técnicos.

Para mí esto es una gran idea. Sobre todo, cuando hemos estado trabajando constantemente con papeles en la oficina y comienzo a fatigarme, puedo siempre tomar un avión a chorro F-102 y dar un vuelo de un extremo a otro del país. No hay nada que me guste más que levantarme cuando hace un día hermoso y volar.

Por gentileza de la Embajada Norteamericana.

## Tres afectuosos agradecimientos

Primero: Al señor Director del periódico La República, porque sin ningún egoísmo se ha dignado publicar el clisé del director de nuestro periódico con motivo de haber cumplido 35 años motivo por el cual le agradecemos profundamente, haciéndole llegar nuestro cordial saludo en unión de su apreciable familia deseándole muchos éxitos en sus dedicadas labores.

Segundo: Le hacemos llegar nuestro agradecimiento a la distinguida Directora de la Escuela Tres Ríos, doña Esperanza viuda de Herrán, por el envío de su precioso periódico "EL RUISEÑOR", el que encontramos bastante instructivo, por sus bellos artículos de cultura. Todo su material es seleccionado y de gran importancia para la niñez que se levanta. Le insinuamos a la distinguida profesora continuar con su importante publicación, ya que todos los países se conocen por medio de sus publicaciones. Parece mentira, que mientras Tres Ríos,

San Rafael de Oreamuno y otros pueblos tengan sus publicaciones, la propia capital de Costa Rica tenga que andar en apuros, para poder sostener dos humildes publicaciones.

Agradecemos el importante envío a tan culta y distinguida señora, al mismo tiempo que felicitamos a sus alumnas que también vienen colaborando a su lado.

Tercero: No podremos olvidar tan fácilmente el gesto de verdadero amigo que nos ha llegado a demostrar el caballero amigo nuestro y conocido deportista don Isaac Carvajal, quien conociendo la labor nuestra en periodismo, tuvo la gen tleza de venirnos a pedir el clisé para publicarlo en uno de los mejores diarios como es La República.

Dios ha de pagar a tan culto amigo, la gran molestia que tuvo al perder tanto tiempo para conseguir su gran bondad que jamás olvidaremos.

## COCINEMOS

### "SALSA FRANCESA"

1 taza de aceite  
¼ taza de vinagre

¼ cucharadita de sal  
¼ cucharadita de pimienta  
¼ cucharadita polvo de chile dulce  
¼ cucharadita de azúcar

2 cucharadas de Salsa de Tomate (de botella)  
1 cucharada de jugo de limón  
1½ cucharadita de Salsa Inglesa  
2 dientes de ajo — sal de apio y paprika si se desea.

Se vacian todos los ingredientes en un frasco de tapa ancha, se tapa y se agita con fuerza. También se puede licuar. Póngase en el refrigerador o cerca del hielo por espacio de algunas horas. Cada vez que se va a servir, se debe agitar muy bien. Esta salsa es especial para aderezar ensaladas de todas clases. Hace una y un tercio de taza.

# HERALDO SOCIAL

### A TODOS NUESTROS AMIGOS DEL PAIS

Le recordamos que nuestro apreciable amigo, el Lic. Manuel Herrera, tiene su despacho al costado del Club Unión al Sur, donde puede atender con toda consideración a todos los amigos de nuestro periódico.

### DON CARLOS MATAMOROS

En vía de negocios estuvo en San José, el estimable amigo de Cartago don Carlos Matamoros a quien tuvimos el gusto de saludar.

### DON ERNESTO QUIROS AGUILAR

Se encuentra un poco mejor de su delicada enfermedad, el distinguido caballero y primo nuestro, don Ernesto Quirós Aguilar, hijo del recordado caballero don Juan Bautista Quirós Segura.

Mucho nos alegra saber de su restablecimiento, al mismo tiempo que deseamos que recupere con la ayuda de Dios su delicada salud.

### LIC. DON ANTONIO RETANA

Procedente de Puerto Cortés, donde ha sido nombrado Juez, se encuentra en esta capital en casa de su apreciable familia, el Lic. don Antonio Retana, gran amigo nuestro.

DEFENSA NACIONAL le envía un atenta y cordial saludo, deseándole grata permanencia en esta capital.

### ESTIMABLE VIAJERO

En vía de descanso y negocios se encuentra en la hermana república de Honduras, el estimable amigo alajuelense, Lic. don Carlos Urbina, hombre joven y de empuje.

DEFENSA NACIONAL, que se honra con su amistad, le hace llegar un atento saludo en unión de su estimable familia.

### DON CAMILO WAITON

Aunque paulatinamente, sigue mejorando de su grave enfermedad, nuestro querido y estimado amigo don Camilo Waiton, hombre gentil, quien se ha dado a querer por su amor al trabajo. Esperamos que tan distinguido caballero logre recuperar por completo su delicada salud.

### DON ARTURO ZUÑIGA

Ha sido sometido a una delicada operación en la Clínica Bíblica, nuestro apreciable amigo don Arturo Zuñiga, gran amigo y colaborador nuestro desde hace muchos años.

Dios ha de permitir que tan distinguido amigo logre pronto recuperarse de su delicada salud con la ayuda de Dios.

### DON ROBERTO PACHECO

Continúa mejor en la bella ciudad de las flores, el caballero amigo nuestro, don Roberto Pacheco, quien fue operado en el Hospital del Seguro Social. Mucho nos alegramos de su mejoría.

## SINCERIDAD

Por JOSE INGENIEROS

Todo error sincero merece respetuosa consideración. Es, en cambio, despreciable la hipocresía del que oculta sus ideas por venales motivos; y es criminal la mentira del que la enseña a sabiendas por torpes conveniencias.

Se puede amar la verdad poseyendo creencias inexactas. Pero el hombre que se adhiere a las mentiras corrientes sin creer en ellas,

es inmoral; no lo es menos el que sospecha que sus creencias son falsas pero se niega a investigarlas, prefiriendo medrar del error a su frir por la verdad.

Desgraciados los que no conciben a Sócrates, que muere enseñando, ni a Galileo que repite en el tormento su "eppur si muove", como una apelación a la justicia de la posteridad.

## BAR Y RESTAURANT EL CASTILLO

Abierto de las 9 ante meridiano a 2 a. m.

TELEFONO 7427

COMIDA A TODAS HORAS

## Bomba Distribuidora Ltda.

Teléfono 1809

Atendido por su dueño

Medida legítimo

Seguridad y buena atención

de pureza inigualable.

Propietario

CARLOS SANCHEZ

### SEÑORITA, SEÑORA, CABALLERO

Piense que ya están en vísperas de DICIEMBRE Y AÑO NUEVO, y que su calzado hecho a mano y en los últimos estilos lo puede conseguir para todos los gustos en

## "ZAPATERIA PONS"

del Teatro Líbano 125 varas al norte, o de la antigua Botica Solera 25 varas al sur en San José.

ZAPATERIA PONS DE OSCAR AGUILAR

Ofrece los más finos trabajos hechos con cueros y mano de obra de primera. VISITE Y NADA SE LE COBRA. ZAPATERIA PONS donde se calza toda la gente de sociedad.

LA ELECTRONICA

—Viene de la Página PRIMERA

Las preguntas y respuestas se suceden ordenadamente hasta que ambas unidades se aproximan una a la otra, y por fin, realizan el encuentro en el espacio de las dos naves; el Géminis tripulado y el satélite Agena, lanzado para la cita.

En realidad estos dos radares "conversan" en el espacio. El radar interrogador instalado en el Géminis lanza preguntas que parten a un ángulo de 60 grados. Cuando el radar que responde, instalado en el satélite recibe las ondas, contesta y enciende una luz en la pizarra del astronauta. Estos radares son capaces de establecer contacto a una distancia de doscientas cincuenta millas y seguramente que con la práctica se lograrán perfeccionar al extremo de que ambas unidades puedan "hablar" a distancias aun mayores.

Después de encendida esta luz, el radar comienza a proveer información a los astronautas con relación a la dirección del vehículo, la distancia a que ambos se hallan y la velocidad a que cada uno de ellos se está moviendo, datos imprescindibles para la operación.

El radar es capaz de proveer dos tipos de información para la cita: automática o manual. Para la primera, el radar ingresa la información en el computador de la nave espacial; al tiempo esta información aparece en la pizarra de control manual del astronauta. Un indicador señala la dirección relativa del satélite con relación a la nave. Una vez que el satélite citado se encuentra a menos de 1100 metros, la distancia y velocidad relativas entre ambos vehículos aparecerá a los ojos del astronauta en indicadores especiales muy parecidos a un velocímetro de automóvil. Esta indicación sirve al astronauta para ayudarlo a reducir el movimiento para el encuentro; una aguja especial dentro del indicador señala en primer plano las maniobras del encuentro.

El radar interrogador mide poco más de veinte centímetros de ancho y sobre cuarenta y dos de largo; el radar para respuesta es un poco menor. El primero pesa 72 libras y el segundo pesa 31.5 libras.

Esta técnica del radar cooperativo permite a los astronautas probar el sistema de radar en pleno vuelo y practicar los encuentros que culminarán el Proyecto.

El equipo "POD" cooperativo (así puede calificarse también) es lanzado de la propia nave espacial después de haber completado su primera órbita y maniobra una órbita más antes de iniciar las maniobras para el encuentro.

Cuando el Géminis se halla en buena posición para hacer el contacto físico con el satélite citado, la misión está concluida.

El satélite está equipado con el radar de respuestas, con sus correspondientes baterías y antena; además, lleva luces que permiten a los astronautas en las naves ver la situación en que se encuentran. El equipo de radar lanzado por el Gé-

minis mide 30 centímetros de ancho por medio metro de alto por ochenta y cinco centímetros de largo. Pesa 76 libras.

El radar instalado en el Géminis contiene también circuitos electrónicos que permiten a los astronautas el uso de radares de transmisión y recepción y de antenas para transmitir órdenes y recibir respuestas. Los astronautas podrán transmitir una amplia variedad de operaciones por control remoto ordenadas al satélite.

Los sistemas de las antenas de los radares cooperativos tanto del vehículo espacial como el del satélite, son las únicas partes visibles del mismo. El sistema de antena del Géminis se necesita para realizar más tareas que las instaladas en el satélite o en el equipo lanzado por la nave espacial, por lo que es mucho más complicado.

En la parte plana del Géminis hay cuatro antenas, tres de ellas cubiertas con plástico; cada una de ellas tiene encomendadas un trabajo específico. La que no está cubierta por plástico es la que lanza ondas en busca del satélite y medir la distancia entre éste y el vehículo principal. Otras dos reciben señales; la cuarta antena, en forma de espiral está destinada a actuar como referencia para las dos antenas receptoras y a alimentar el computador con información direccional. En resumen: una antena se usa para transmitir y las otras tres para recibir. En el satélite hay también tres antenas.

Según los cálculos, esta operación del encuentro espacial se realiza de la siguiente manera: el satélite —llamado Agena— se lanza a una órbita circular a unos doscientos sesenta kilómetros de altura. Noventa minutos más tarde, cuando el Agena pase sobre el Cabo Kennedy en su primera órbita se lanza el Géminis tripulado, a una órbita elíptica con un apogeo (su punto más alto) de unos doscientos treinta kilómetros y un perigeo (punto más bajo) de unos 110 kilómetros. Durante la primera órbita, los astronautas procuran colocar el Géminis en el mismo plano orbital del Agena, quedando ambas naves en órbitas concéntricas: el Agena por fuera y Géminis por dentro. Al pasar el Géminis por el perigeo, al comienzo de la tercera órbita, los radares fabricados por Westinghouse están en posición de "atrapar" el satélite; inmediatamente pasan la información al computador del Géminis, para señalar a los astronautas a qué distancia están del satélite y qué correcciones direccionales tienen que hacer. En el siguiente apogeo, el astronauta acercará el Géminis a unos veinte o treinta kilómetros del Agena y se incluirá en la misma órbita que el satélite; pronto estará el astronauta a la vista del satélite y llevará el vehículo espacial a la cita. Cuando ambos aparatos se encuentren a más o menos un kilómetro de distancia, comenzará a trabajar la aguja indicadora del primer plano, proveyendo la información necesaria para la parte más precisa de la operación: el encuentro. Este

PARA QUE SOÑAR...

Cuan larga es la colina que se extiende por la alta cordillera, me impide llegar a la ARGENTINA montado en un trozo de madera.

Esa Argentina bella que deseara conocer para entregarle mi amor y sentimiento y traspasar las ráfagas del viento que nos llegan oh, Dios mío al anochecer.

Yo he soñado tan solo, con querer a esa nación noble y soberana donde amar tan solo es un placer a la mañana que despierta soberana.

Soñar y poder realizar es diferente cuando a uno le falta su dinero le es imposible conocer al continente pues ha nacido para ser un pordiosero.

He soñado con el URUGUAY y sus valores con sus lagos y montañas tan preciosas y he soñado también con sus dioses que muchas veces nos brindan sus amores.

He soñado con sus grandes escritores que escriben con todo sentimiento he soñado también con su bello firmamento y con sus jardines que brindan sus olores.

He soñado con sus chozas y palacios aunque sea mi sueño una ilusión he soñado que día a día unimos nuestros lazos y que nos queremos con todo el corazón.

Mas para qué soñar tanto si la vida tan solo es ilusión que nos hiere con todo su quebranto y nos hiere el triste corazón?

Soñar, soñar, es nada realizar soñar nos deja tan solo un cruel vacío por eso prefiero vivir en el hastío en la orilla del inmenso mar.

Mi corazón que vive siempre herido me ha hecho llevar dentro del alma la antorcha convertida en calma, mientras los pájaros cantan en sus nidos.

Soñar con mares y campiñas, eso no es nada ni con violetas, rosas o jazmines,

mejor prefiero la voz de los violines y la luz que llega feliz de la alborada.

Solo quiero soñar que parto para siempre de estos valles mojados, montañosos, donde sueño encontrar algún reposo mientras sigue pasando la corriente.

Para qué seguir soñando, Oh Dios Eterno! con tantas cosas bellas: si se muere hasta la luz de las estrellas mientras quedamos como tontos padeciendo.

Desearo soñar viviendo en una sierra donde los frutos no faltan en la vida, quiero soñar que marcho de la tierra bajo los acordes preciosos de la lira.

He querido soñar con la felicidad humana donde no existen jamás necios rencores he soñado también con más amores a la orilla Dios Mío de la fontana

Para qué soñar, madre de mi alma, con amores, altares o pilares si en la vida no tenemos calma y vivimos en grandes tempestades?

Ahora, aunque se ensanche mi terrible tedio que me mortifica, tanto, tanto, quiero olvidar para siempre mi quebranto y estrechar a mi patria sin remedio.

Ansié soñar con mi madre ESPAÑA donde pegan en sus montes los albores quiero llegar hacia ella, y brindarle mis amores, con lo poco que valgo en mi cabaña.

Es en vano soñar con tantas cosas que llegan a rasgarme el alma tan solo he amado la preciosa calma y el perfume que nos brindan las preciosas flores.

Yo amo a la humanidad entera que viven felices al venir los veranos insisto que quiero la fresca primavera y amo con gran pasión a mis hermanos.

He soñado con montes y laderas y a las almas que viven en profundo olvido pero quisiera morir lejos y feliz en otro nido donde sean largas las bellas primaveras.

José Fernando Barrientas Rodríguez

30 de Octubre de 1965.

EN BUSCA DE LA VERDAD

Por DIóGENES

La pintura de retratos al óleo, al pastel, al creyón, floreció lucrativamente en todo el mundo, ya que no existía otro modo de preservar para la posteridad los rostros de las personas, familiares y amigos así también como de las personas de algún relieve histórico. En Estados Unidos, la producción en masa alcanzó niveles muy altos, en tanto que ahora todo parece indicar que el arte del retrato está en decadencia.

El industrioso Rembrandt Peale produjo 118 copias perfectas de retratos de George Washington hechos por él y por su padre, ya que la demanda, por razones patrióticas,

de esta clase de pintura, era muy grande. Pero el más retratado, sin embargo, de todos los Presidentes norteamericanos, fue Andrés Jackson.

Varios artistas, durante su mandato, fueron a Old Hickory para pintarlo, y entre ellos, hubo uno que consagró su vida durante veinte años a hacer retratos del estadista. Rafael E. W. Earle no hizo prácticamente otra cosa que pintar a Jackson. Este artista tuvo la suerte de casarse con una pariente cercana del Presidente norteamericano, lo que le permitió trasladarse a la Casa Blanca y pintar día a día al estadista. Muchas veces el pintor aprovechaba las charlas de Jackson con sus visitantes para retratarlo en toda las posturas. Hizo un negocio magnífico. Aunque los políticos sabían que comprar un retrato del Presidente no iba a ayudarlos necesariamente a obtener el favor presidencial, sabían, también, que no les perjudicaría. Y, a veces, los ordenaban de gran tamaño, creyendo que de ese modo se significaban mejor.

Repentinamente se puso de mo-

OBRAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA

- Paradojas Matemáticas. Eugene P. Northrop.
- Técnica de los Costos. Sealtiel Alatríste.
- Introducción a la Crítica de Arte. Eugenio D'Ors.
- Costarricenses Ilustres. Guillermo Solera.
- Silueta Urbana de Norteamérica. Christopher Tunnard.
- Tratamiento Penitenciario. Héctor Beeche.
- La Religión Griega. Gilbert Murray.
- Latinoamérica y el Derecho Internacional Americano. Conferencia Interamericana 11, Quito, 1959
- Rocinante de la Mancha. Miguel Buñuel.
- Lecturas Históricas. Antonio Jaen-Morente.

da otro estilo: el de los retratos en miniatura. Pero con la llegada del daguerrotipo se reveló que el parecido y la exactitud logrados con el nuevo invento eran superiores al esfuerzo del pintor más há-

te encuentro se realizará suavemente, a pesar de circular ambos vehículos en ese momento a la fantástica velocidad de treinta mil kilómetros por hora. Claro que esta velocidad es apenas apreciada por los astronautas, ya que la velocidad relativa entre ambos vehículos, el Géminis y el Agena, no tiene una diferencia superior a medio kilómetro por hora.

Cuando la nariz del Géminis entre en el collarín del Agena, funciona automáticamente un mecanismo de cierre que unirá sólidamente a ambos. El encuentro estará completo.

No cabe duda de que esta operación cuenta entre las más fascinantes de las realizadas por los viajeros espaciales, pese a que todas ellas tienen el atractivo incomparable del estreno, de ser la primera vez que se hacen, de estar abriendo los caminos del cielo a la humanidad, que ha vivido milenios pendiente de él, de sus signos —¿a veces un poco cabalísticos?—, de su atracción por lo desconocido y por lo amado...

APRENDE DE LA ABEJA

Sé como la abeja que pacientemente labora su miel libando lo más puro y mejor de las flores. Aprende tu a libar lo bello y sublime de la vida, piensa alto y sientete hondo y que tu voz sea suave y convincente, que solamente se haga oír para orientar, educar, para hacer un alto constructivo y entonces estarás ofreciendo mieles a los demás.

Aprende de la abeja que liba lo más puro y mejor y ofrece generosamente al hombre el maravilloso producto de su paciente trabajo sin reclamar nada para sí.

EL SEMILLERO OFRECE

Insecticidas, Abonos de Hortalizas y Flores Insecticidas, Abonos

Toda clase de Semillas Implementos de Agricultura. Bombas para atomizar y Alimentos para Gallinas.

Apartado 783 - San José

IMPRENTA BORRASE

ALMACÉN FERNANDO HERNANDEZ

ALAJUELA

Teléfono 56 — Apartado 954

Ofrece a su distinguida clientela Refrigeradoras, Licuadoras, Máquinas "ERIZO", Bicicletas, y todo tipo de zapatos.

Duerma tranquilo y contento usando un bello y cómodo

CATRE GOMEZ

Fabricados por expertos operarios de la gran fábrica de catres, orgullo de la industria nacional de

Alfredo Gómez Naranjo

100 sur del Teatro Líbano y 50 al Este en San José.

Sociedad Maderera SANTA BARBARA LIMITADA

Maderas finas para muebles. Maderas semiduras. Maderas suaves. Maderas elaboradas y secas, construya con maderas de calidad y ordene sus maderas a

Sociedad Maderera Santa Bárbara Ltda, Atendido para el mejor servicio del público por su dueño

Teléfono 6650 — Apartado 3676